

# Il-Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea

L 25

Volum 51

30 ta' Jannar 2008

Edizzjoni bil-Malti

## Legiżlazzjoni

Werrej

I Atti adottati skond it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom hija obbligatorja

### REGOLAMENTI

- ★ **Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 78/2008 tal-21 ta' Jannar 2008 dwar il-miżuri li l-Kummissjoni għandha twettaq għall-perjodu 2008-2013 bl-użu ta' l-applikazzjonijiet ta' telerilevament implementati fil-qafas tal-politika agrikola komuni** ..... 1
- ★ **Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 79/2008 tat-28 ta' Jannar 2008 li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 152/2002 li jirrigwarda l-esportazzjoni ta' ċerti prodotti ta' l-azzar tal-KEFA u tal-KE minn dik li qabel kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja lejn il-Komunità Ewropea (sistema tal-kontroll doppju)** ..... 3
- Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 80/2008 tad-29 ta' Jannar 2008 li jistabbilixxi l-valuri fissi ta' l-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u haxix ..... 4
- Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 81/2008 tad-29 ta' Jannar 2008 li jemenda l-prezzijiet rappreżentattivi u l-ammonti tad-dazji addizzjonali għall-importazzjoni ta' ċerti prodotti tas-settur taz-zokkor, stabbiliti mir-Regolament (KE) Nru 1109/2007 għas-sena tas-suq 2007/2008 ..... 6
- ★ **Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 82/2008 tat-28 ta' Jannar 2008 li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 32/2000 biex jitqiesu l-emendi tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni** ... 8

II Atti adottati skond it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom mhijiex obligatorja

DEĊIŻJONIJIET

**Kunsill**

2008/82/KE:

- ★ Deciżjoni 1/2007 tal-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni tal-KE u ta' l-ex Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja ta' l-20 ta' Diċembru 2007 li temenda l-Protokoll 2 (dwar prodotti ta' l-azzar) tal-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bejn il-KE u l-ex Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja ..... 10

2008/83/KE:

- ★ Deciżjoni Nru 4/2007 tal-Kunsill tal-Ministri AKP-KE ta' l-20 ta' Diċembru 2007 li temenda l-Protokoll Nru 3 dwar l-Afrika t'Isfel għall-Ftehim ta' Shubija AKP-KE ..... 11

## I

(Atti adottati skond it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom hija obbligatorja)

## REGOLAMENTI

## REGOLAMENT TAL-KUNSILL (KE) Nru 78/2008

tal-21 ta' Jannar 2008

**dwar il-miżuri li l-Kummissjoni għandha twettaq għall-perjodu 2008-2013 bl-użu ta' l-applikazzjonijiet ta' telerilevament implimentati fil-qafas tal-politika agrikola komuni**

IL-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari t-tielet subparagrafu ta' l-Artikolu 37(2) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Parlament Ewropew <sup>(1)</sup>,

Billi:

- (1) Skond l-Artikolu 33(2)(a) tat-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea, il-politika agrikola komuni (PAK) għandha tqis il-karattru partikolari ta' l-attività agrikola, li titnissel mill-istruttura soċjali ta' l-agrikoltura u mid-disparità strutturali u naturali ta' bejn id-diversi reġjuni agrikoli. F'dan ir-rigward, hemm il-hteġa ta' informazzjoni dwar il-kundizzjoni ta' l-artijiet u ta' l-uċuh tar-raba', partikolarment għat-tmexxija ta' l-organizzazzjoni komuni tas-swieq. L-applikazzjonijiet ta' telerilevament jistgħu jipprovdu parti mill-informazzjoni meħtieġa għal dan il-ghan, dejjem jekk jistgħu jkopru ż-żoni kollha ta' interess għat-tmexxija tas-swieq agrikoli.
- (2) Permezz ta' l-esperjenza miksba matul il-perjodu 2004-2007 fil-qafas tad-Deċiżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill Nru 1445/2000/KE tat-22 ta' Mejju 2000 dwar l-applikazzjoni ta' s'tharrig mill-ajru u metodi ta' teknika ta' *remote sensing* għall-istatistiċi agrikoli għal 1999 sa 2003 <sup>(2)</sup> kif emendata, kif ukoll tad-Deċiżjonijiet li ġew

qabilha, bħal, b'mod partikolari, id-Deċiżjoni tal-Kunsill 88/503/KEE tas-26 ta' Settembru 1988 li tistabbilixxi proġett esperimentali ta' telerilevament applikat għall-fini-jiet ta' statistika agrikola <sup>(3)</sup>, is-sistema agrometeoroloġika għat-tbassir tal-hsad u għall-monitoraġġ tal-kundizzjonijiet ta' l-artijiet u ta' l-uċuh tar-raba' saret operazzjonali, lahqet livell avanzat ta' żvilupp u wriet l-effiċjenza tagħha.

- (3) Barra minn hekk, it-telerilevament wera li joffri risposta adattata għall-htigijiet tat-tmexxija tal-PAK, kif ukoll li l-htigijiet identifikati ma setgħux jintlahqu permezz tas-sistemi tradizzjonali ta' l-istatistika u t-tbassir agrikoli. It-telerilevament wassal ukoll għal aktar preċiżjoni, oġġettività, veloċità u frekwenza fl-osservazzjonijiet li jsiru, filwaqt li kompli jorqom il-mudelli tat-tbassir agrikoli, b'mod partikolari billi dahhal mudelli msejsa fuq ir-reġjuni. Fl-ahhar nett, it-telerilevament ikkontribwixxa għall-iżvilupp ta' applikazzjonijiet speċifiċi jew komplementari għall-istabbiliment u għall-gbir ta' statistiċi agrikoli, u għab miegħu tnaqqis fl-ispejjeż marbutin mal-monitoraġġ u mal-kontroll tan-nefqa agrikola. Għal dawn ir-raġunijiet kollha, jeħtieġ li jsir provvediment għat-tkomplija ta' dawn l-applikazzjonijiet ta' telerilevament b'finanzjament mill-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija (FAEG) għall-perjodu 2008-2013, skond l-Artikolu 3(2)(e) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1290/2005 tal-21 ta' Ġunju 2005 dwar il-finanzjament tal-politika agrikola komuni <sup>(4)</sup>.

- (4) B'danakollu, jeħtieġ li jkunu addattati u organizzati mill-ġdid ir-regoli ddettaljati ta' implimentazzjoni għall-miżuri li għandhom jittiehdu mill-Kummissjoni fil-qafas tal-politika agrikola komuni, bl-użu tat-telerilevament li jkunu separati il-miżuri operazzjonali li jsiru fil-kuntest ta' din is-sistema minn dawk li jeħtieġu aktar riċerka u żvilupp. Għaldaqstant, għandu jsir provvediment separat għal dawn il-miżuri fil-programm qafas ta' riċerka u żvilupp.

<sup>(1)</sup> Opinjoni mogħtija fis-16 ta' Jannar 2008 (għadha mhix pubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali).

<sup>(2)</sup> ĠU L 163, 4.7.2000, p. 1. Id-Deċiżjoni kif emendata l-ahhar bid-Deċiżjoni 786/2004/KE (ĠU L 138, 30.4.2004, p. 7).

<sup>(3)</sup> ĠU L 273, 5.10.1988, p. 12.

<sup>(4)</sup> ĠU L 209, 11.8.2005, p. 1. Ir-Regolament kif emendat l-ahhar bir-Regolament (KE) Nru 1437/2007 (ĠU L 322, 7.12.2007, p. 1).

- (5) Għandu jkun provdut ukoll li l-informazzjoni u l-istimi li jgħorġu minn dawn il-miżuri, miżmuma mill-Kummissjoni, ikunu disponibbli għall-Istat Membri, kif ukoll li jintbagħtu lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill rapport provvizjonali u rapport finali dwar il-kundizzjonijiet ta' l-implimentazzjoni tal-miżuri ta' telerilevament li jkunu saru, u dwar l-użu tar-riżorsi finanzjarji li tqiegħdu għad-dispożizzjoni tal-Kummissjoni,

## ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1*

1. Mill-1 ta' Jannar 2008 sal-31 ta' Diċembru 2013, il-miżuri li twettaq il-Kummissjoni bl-użu ta' applikazzjonijiet ta' telerilevament fil-qafas tal-politika agrikola komuni (PAK) jistgħu jiġu ffinanzjati mill-FAEG, skond l-Artikolu 3(2)(e) tar-Regolament (KE) Nru 1290/2005, fejn ikollhom l-għan li jipprovdu lill-Kummissjoni bil-mezzi:

- (a) sabiex tmexxi s-swieq agrikoli;
- (b) sabiex tiżgura l-monitoraġġ agroekonomiku ta' l-artijiet agrikoli u tal-kundizzjoni ta' l-uċuħ tar-raba', b'mod li jistgħu jsiru stimi, partikolarment f'dak li għandu x'jaqsam mal-hsad u mal-produzzjoni agrikola;
- (c) sabiex thegġegħ l-aċċess għall-istimi msemija fil-punt b);
- (d) sabiex tiżgura s-segwitu teknoloġiku tas-sistema agrometeoroloġika.
2. B'mod partikolari, il-miżuri msemija fil-paragrafu 1 huma dawn li ġejjin:
- (a) il-ġbir jew ix-xiri ta' l-informazzjoni meħtieġa għall-implimentazzjoni u għall-monitoraġġ tal-PAK, partikolarment id-data permezz tas-satellita u d-data meteoroloġika;
- (b) il-holqien ta' infrastruttura ta' data spazjali u websajt;

- (c) studji speċifiċi fuq il-kundizzjonijiet tal-klima;

- (d) l-aġġornament tal-mudelli agrometeoroloġiċi u ekonometriċi.

Fejn meħtieġ, dawn il-miżuri għandhom isiru f'kollaborazzjoni mill-qrib mal-laboratorji u l-korpi nazzjonali.

*Artikolu 2*

Il-Kummissjoni għandha tagħmel l-informazzjoni u l-istimi li jirriżultaw mill-miżuri msemija fl-Artikolu 1(1) elettronikament disponibbli għall-Istati Membri.

*Artikolu 3*

Għandhom jiġu adottati regoli ddettaljati għall-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, skond il-proċedura stipulata fl-Artikolu 41(3) tar-Regolament (KE) Nru 1290/2005, partikolarment f'dak li jirrigwarda t-tqegħid għad-dispożizzjoni ta' l-informazzjoni u l-istimi msemija fl-Artikolu 2 ta' dan ir-Regolament.

*Artikolu 4*

Sa mhux aktar tard rispettivament mill-31 ta' Lulju 2010 u mill-31 ta' Lulju 2013, il-Kummissjoni għandha tippreżenta rapport intermedju u rapport finali lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar l-implimentazzjoni tal-miżuri ta' telerilevament u dwar l-użu tar-riżorsi finanzjarji li jkunu tqiegħdu għad-dispożizzjoni tal-Kummissjoni skond dan ir-Regolament.

Jekk ikun meħtieġ, ir-rapport finali għandu jkun akkumpanjat minn proposta biex jitkomplew dawn il-miżuri fil-qafas tal-PAK.

*Artikolu 5*

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2008 sal-31 ta' Diċembru 2013.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 21 ta' Jannar 2008.

Għall-Kunsill

Il-President

I. JARC

**REGOLAMENT TAL-KUNSILL (KE) Nru 79/2008****tat-28 ta' Jannar 2008**

**li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 152/2002 li jirrigwarda l-esportazzjoni ta' ċerti prodotti ta' l-azzar tal-KEFA u tal-KE minn dik li qabel kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja lejn il-Komunità Ewropea (sistema tal-kontroll doppju)**

IL-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 133 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni,

Billi:

- (1) Il-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u ta' Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, minn naha waħda, u l-ex Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja, min-naha l-oħra, stabbilixxa fil-Protokoll 2 dwar prodotti ta' l-azzar sistema ta' kontroll doppju, minghajr limiti kwantitattivi, għall-importazzjoni lejn il-Komunità ta' prodotti ta' l-azzar li joriginaw fl-ex Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja.
- (2) Is-sistema tal-kontroll doppju giet implimentata mir-Regolament (KE) Nru 152/2002 tal-21 ta' Jannar 2002 li jirrigwarda l-esportazzjoni ta' ċerti prodotti ta' l-azzar

tal-KEFA u tal-KE minn dik li qabel kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja lejn il-Komunità Ewropea (sistema tal-kontroll doppju) <sup>(1)</sup>.

- (3) Bid-Deċiżjoni.1/2007 ta' l-20 ta' Diċembru 2007 <sup>(2)</sup> tiegħu, il-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u ta' Assoċjazzjoni bejn il-KE u l-ex Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja emenda l-Protokoll 2 dwar prodotti ta' l-azzar bl-effett li abolixxa s-sistema tal-kontroll doppju. Ir-Regolament (KE) Nru 152/2002 għandu għalhekk jithassar b'effett mill-1 ta' Jannar 2008,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1*

Ir-Regolament (KE) Nru 152/2002 huwa b'dan imħassar.

*Artikolu 2*

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-1 ta' Frar 2008.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 28 ta' Jannar 2008.

*Għall-Kunsill**Il-President*

D. RUPEL

<sup>(1)</sup> ĠU L 25, 29.1.2002, p. 1. Regolament kif emendat l-aħhar mir-Regolament (KE) Nru 1791/2006 (ĠU L 363, 20.12.2006, p. 1).

<sup>(2)</sup> Ara paġna 10 ta' dan il-Ġurnal Uffiċjali.

**REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 80/2008****tad-29 ta' Jannar 2008****li jistabbilixxi l-valuri fissi ta' l-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u haxix**

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1580/2007 tal-21 ta' Diċembru 2007 dwar regoli dettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2200/96, (KE) Nru 2001/96 u (KE) Nru 1182/2007 fis-settur tal-frott u hxejjex <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 138(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Fl-applikazzjoni tal-konklużjonijiet tan-negozjati kummerċjali multilaterali tal-Laqgħa ta' l-Urugwaj, il-Regolament (KE) Nru 1580/2007 jistipula l-kriterji għall-istabbiliment mill-Kummissjoni tal-valuri fissi ta' l-importazzjoni minn pajjiżi terzi, għall-prodotti u għall-perjodi msemmijin fl-Anness tiegħu.

- (2) Fl-applikazzjoni tal-kriterji msemmija hawn fuq, il-valuri fissi ta' l-importazzjoni għandhom ikunu ffissati fil-livelli msemmija fl-Anness ta' dan ir-Regolament,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1*

Il-valuri fissi ta' l-importazzjoni msemmija fl-Artikolu 138 tar-Regolament (KE) Nru 1580/2007 huma stabbiliti kif inhu indikat fit-tabella ta' l-Anness.

*Artikolu 2*

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fit-30 ta' Jannar 2008.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 29 ta' Jannar 2008.

*Għall-Kummissjoni*

Jean-Luc DEMARTY

*Direttur Ġenerali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali*

<sup>(1)</sup> ĠU L 350, 31.12.2007, p. 1.

## ANNEX

**tar-Regolament ta' l-Kummissjoni tad-29 ta' Jannar 2008 li jistabbilixxi l-valuri fissi ta' l-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dħul ta' ċertu frott u ħaxix**

(EUR/100 kg)

| Kodiċi NM                                         | Kodiċi tal-pajjiż terz <sup>(1)</sup> | Valur fiss ta' l-importazzjoni |
|---------------------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------|
| 0702 00 00                                        | MA                                    | 41,0                           |
|                                                   | TN                                    | 129,8                          |
|                                                   | TR                                    | 92,7                           |
|                                                   | ZZ                                    | 87,8                           |
| 0707 00 05                                        | EG                                    | 190,8                          |
|                                                   | JO                                    | 178,8                          |
|                                                   | MA                                    | 50,4                           |
|                                                   | TR                                    | 102,2                          |
|                                                   | ZZ                                    | 130,6                          |
| 0709 90 70                                        | MA                                    | 72,1                           |
|                                                   | TR                                    | 146,1                          |
|                                                   | ZZ                                    | 109,1                          |
| 0709 90 80                                        | EG                                    | 121,8                          |
|                                                   | ZZ                                    | 121,8                          |
| 0805 10 20                                        | EG                                    | 46,8                           |
|                                                   | IL                                    | 54,3                           |
|                                                   | MA                                    | 68,8                           |
|                                                   | TN                                    | 54,2                           |
|                                                   | TR                                    | 66,2                           |
|                                                   | ZA                                    | 22,3                           |
|                                                   | ZZ                                    | 52,1                           |
| 0805 20 10                                        | MA                                    | 104,5                          |
|                                                   | TR                                    | 98,8                           |
|                                                   | ZZ                                    | 101,7                          |
| 0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70,<br>0805 20 90 | CN                                    | 81,9                           |
|                                                   | IL                                    | 75,2                           |
|                                                   | JM                                    | 103,1                          |
|                                                   | MA                                    | 147,6                          |
|                                                   | PK                                    | 48,1                           |
|                                                   | TR                                    | 72,7                           |
|                                                   | US                                    | 60,1                           |
|                                                   | ZZ                                    | 84,1                           |
| 0805 50 10                                        | EG                                    | 74,2                           |
|                                                   | IL                                    | 117,2                          |
|                                                   | TR                                    | 120,5                          |
|                                                   | ZZ                                    | 104,0                          |
| 0808 10 80                                        | CA                                    | 84,1                           |
|                                                   | CL                                    | 60,8                           |
|                                                   | CN                                    | 81,3                           |
|                                                   | MK                                    | 42,4                           |
|                                                   | US                                    | 110,2                          |
|                                                   | ZA                                    | 60,7                           |
|                                                   | ZZ                                    | 73,3                           |
| 0808 20 50                                        | CL                                    | 59,3                           |
|                                                   | CN                                    | 49,3                           |
|                                                   | TR                                    | 159,1                          |
|                                                   | US                                    | 109,0                          |
|                                                   | ZA                                    | 98,0                           |
|                                                   | ZZ                                    | 94,9                           |

<sup>(1)</sup> In-nomenklatura tal-pajjiżi ffissata mir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1833/2006 (ĠU L 354, 14.12.2006, p. 19). Il-kodiċi "ZZ" jirrappreżenta "oriġini oħra".

**REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 81/2008****tad-29 ta' Jannar 2008****li jemenda l-prezzijiet rappreżentattivi u l-ammonti tad-dazji addizzjonali għall-importazzjoni ta' ċerti prodotti tas-settur taz-zokkor, stabbiliti mir-Regolament (KE) Nru 1109/2007 għas-sena tas-suq 2007/2008**

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 318/2006 ta' l-20 ta' Frar 2006 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-swieq fis-settur taz-zokkor <sup>(1)</sup>,Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 951/2006 tat-30 ta' Ġunju 2006 dwar regoli ddettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 318/2006 f'dak li għandu x'jaqsam mal-kummerċ mal-pajjiżi terzi fis-settur taz-zokkor <sup>(2)</sup>, u b'mod partikulari l-Artikolu 36 tiegħu,

Billi:

- (1) L-ammonti tal-prezzijiet rappreżentattivi u tad-dazji addizzjonali applikabbli għall-importazzjoni taz-zokkor abjad, taz-zokkor mhux ipproċessat u ta' ċerti guleppijiet għas-sena tas-suq 2007/2008 ġew stabbiliti mir-Regola-

ment tal-Kummissjoni (KE) Nru 1109/2007 <sup>(3)</sup>. Dawn ilprezzijiet u dazji ġew emendati l-aħhar mir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 68/2008 <sup>(4)</sup>.

- (2) L-informazzjoni li l-Kummissjoni għandha fi jdejha llum twassal biex dawn l-ammonti jiġu mmodifikati, skond ir-regoli ddettaljati pprovduti fir-Regolament (KE) Nru 951/2006,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1*

Il-prezzijiet rappreżentattivi u d-dazji addizzjonali applikabbli għall-importazzjoni tal-prodotti msemmija fl-Artikolu 36 tar-Regolament (KE) Nru 951/2006, stabbiliti mir-Regolament (KE) Nru 1109/2007 għas-sena tas-suq 2007/2008, huma mmodifikati, u jinsabu fl-Anness ta' dan ir-Regolament.

*Artikolu 2*

Dan ir-Regolament jidhol fis-seħh fit-30 ta' Jannar 2008.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 29 ta' Jannar 2008.

*Għall-Kummissjoni*

Jean-Luc DEMARTY

*Direttur Ġenerali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali*

<sup>(1)</sup> ĠU L 58, 28.2.2006, p. 1. Regolament kif emendat l-aħhar mir-Regolament (KE) Nru 1260/2007 (ĠU L 283, 27.10.2007, p. 1). Ir-Regolament (KE) Nru 318/2006 ser jinbidel bir-Regolament (KE) Nru 1234/2007 (ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1) mill-1 ta' Ottubru 2008.

<sup>(2)</sup> ĠU L 178, 1.7.2006, p. 24. Regolament kif emendat l-aħhar mir-Regolament (KE) Nru 1568/2007 (ĠU L 340, 22.12.2007, p. 62).

<sup>(3)</sup> ĠU L 253, 28.9.2007, p. 5.

<sup>(4)</sup> ĠU L 23, 26.1.2008, p. 15.

## ANNEX

**L-ammonti mmodifikati tal-prezzijiet rappreżentattivi u tad-dazji addizzjonali għall-importazzjoni taz-zokkor abjad, taz-zokkor mhux ipproċessat u tal-prodotti tal-kodiċi NM 1702 90 95 applikabbli mit-30 ta' Jannar 2008 'l quddiem**

(EUR)

| Kodiċi NM                 | Ammont tal-prezz rappreżentattiv għal kull 100 kg nett tal-prodott ikkonċernat | Ammont tad-dazju addizzjonali għal kull 100 kg nett tal-prodott ikkonċernat |
|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| 1701 11 10 <sup>(1)</sup> | 23,21                                                                          | 4,69                                                                        |
| 1701 11 90 <sup>(1)</sup> | 23,21                                                                          | 9,93                                                                        |
| 1701 12 10 <sup>(1)</sup> | 23,21                                                                          | 4,50                                                                        |
| 1701 12 90 <sup>(1)</sup> | 23,21                                                                          | 9,50                                                                        |
| 1701 91 00 <sup>(2)</sup> | 22,77                                                                          | 14,47                                                                       |
| 1701 99 10 <sup>(2)</sup> | 22,77                                                                          | 9,33                                                                        |
| 1701 99 90 <sup>(2)</sup> | 22,77                                                                          | 9,33                                                                        |
| 1702 90 95 <sup>(3)</sup> | 0,23                                                                           | 0,41                                                                        |

<sup>(1)</sup> Stabbilit għall-kwalità standard kif iddefinita fl-Anness I, punt III tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 318/2006 (ĠU L 58, 28.2.2006, p. 1).

<sup>(2)</sup> Stabbilit għall-kwalità standard kif iddefinita fl-Anness I, punt II tar-Regolament (KE) Nru 318/2006.

<sup>(3)</sup> Stabbilit bħala 1 % tal-kontenut f'sakkarożju.

**REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 82/2008****tat-28 ta' Jannar 2008**

**li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 32/2000 biex jitqiesu l-emendi tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni**

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunitajiet Ewropej,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 32/2000 tas-17 ta' Diċembru 1999 li jiftaħ u jipprovdi għall-amministrazzjoni tal-kwoti ta' tariffi Komunitarji marbutin fil-GATT u ċerti kwoti ta' tariffi Komunitarji oħra u li jstabbilixxi regoli dettaljati għall-aġġustament tal-kwoti, u li jirrevoka r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1808/95 <sup>(1)</sup>, partikolarment l-Artikolu 9(1)(a) tiegħu,

Billi:

- (1) Fin-Nomenklatura Magħquda għall-2008, stabbilita fir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni <sup>(2)</sup>, kif emendata bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1214/2007 <sup>(3)</sup>, il-kodiċijiet tan-Nomenklatura Magħquda (il-kodiċi NM) għal ċerti prodotti ġew emendati. L-Annessi III u IV tar-Regolament (KE) Nru 32/2000 jirreferu għal uħud minn dawn il-kodiċijiet NM. Għaldaqstant, huwa meħtieġ li dawn l-Annessi jiġu aġġustati.

- (2) Ir-Regolament (KE) Nru 32/2000 għandu għalhekk jiġi emendat skond dan.

- (3) Billi r-Regolament (KE) Nru 1214/2007 dahal fis-seħh fl-1 ta' Jannar 2008, dan ir-Regolament għandu jkun applikabbli mill-istess data.

- (4) Il-miżuri pprovduti f'dan ir-Regolament huma skond l-opinjoni tal-Kumitat tal-Kodiċi Doganali,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1*

L-Annessi III u IV tar-Regolament (KE) Nru 32/2000 huma emendati kif stabbilit fl-Anness ta' dan ir-Regolament.

*Artikolu 2*

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2008.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 28 ta' Jannar 2008.

*Għall-Kummissjoni*

László KOVÁCS

*Membru tal-Kummissjoni*

<sup>(1)</sup> ĠU L 5, 8.1.2000, p. 1. Ir-Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 630/2007 (ĠU L 145, 7.6.2007, p. 12).

<sup>(2)</sup> ĠU L 256, 7.9.1987, p. 1. Ir-Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1352/2007 (ĠU L 303, 21.11.2007, p. 3).

<sup>(3)</sup> ĠU L 286, 31.10.2007, p. 1.

## ANNEX

L-Annessi III u IV tar-Regolament (KE) Nru 32/2000 huma emendati kif ġej:

- (1) Fl-Anness III, il-kodiċi NM għan-numru tas-serje 09.0107 fit-tieni kolonna huma emendati kif ġej:
    - (a) il-kodiċi NM “ex 5703 90 10” huwa sostitwit bil-kodiċi “ex 5703 90 20”;
    - (b) il-kodiċi NM “ex 5703 90 90” huwa sostitwit bil-kodiċi “ex 5703 90 80”.
  - (2) Fl-ewwel parti ta' l-Anness IV, għan-numru tas-serje 09.0106, il-kodiċi NM “ex 6204 49 00” fit-tieni kolonna huwa sostitwit bil-kodiċi NM “6204 49 90”.
  - (3) Fit-tieni parti ta' l-Anness IV, il-kodiċi għan-numru tas-serje 09.0106, jiġu emendati kif ġej:
    - (a) fil-ringiela għall-kodiċi NM “6204 49 00”, il-kodiċi TARIC “91” fit-tielet kolonna huwa sostitwit bil-kodiċi TARIC “10”;
    - (b) Il-kodiċi NM “6204 49 00” fit-tieni kolonna huwa sostitwit bil-kodiċi NM “6204 49 90”.
-

## II

(Atti adottati skond it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom mhijiex obligatorja)

## DEĊIŻJONIJIET

## KUNSILL

**DEĊIŻJONI 1/2007 TAL-KUNSILL TA' STABILIZZAZZJONI U ASSOĠJAZZJONI TAL-KE U TA' L-EX REPUBBLIKA JUGOSLAVA TAL-MAĊEDONJA**

**ta' l-20 ta' Diċembru 2007**

**li temenda l-Protokoll 2 (dwar prodotti ta' l-azzar) tal-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bejn il-KE u l-ex Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja**

(2008/82/KE)

IL-KUNSILL TA' STABILIZZAZZJONI U ASSOĠJAZZJONI,

Wara li kkunsidra l-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, min-naħa l-waħda, u l-ex Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja, min-naħa l-oħra,

Billi:

- (1) L-Artikolu 7 tal-Protokoll 2 tal-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni jistabbilixxi sistema ta' kontroll doppju, mingħajr limiti kwantitattivi, għall-importazzjoni fil-Komunità ta' prodotti ta' l-azzar li joriġinaw mill-Ex Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja.
- (2) Sar progress sinifikanti fil-programm mehtieg ta' ristrutturar u konverżjoni għall-industrija ta' l-azzar fl-Ex Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja.
- (3) Il-htieġa għal proċedura amministrattiva għall-ghoti rapidu ta' informazzjoni dwar ix-xejriet fil-flussi kummerċjali sabiex tiżdied it-trasparenza u sabiex tkun evitata kull devjazzjoni tal-kummerċ ma għadhiex teżisti.
- (4) Konsegwentement, ma għadx hemm bżonn ta' sistema ta' kontroll doppju, mingħajr limiti kwantitattivi, għall-

importazzjoni fil-Komunità ta' prodotti ta' l-azzar li joriġinaw mill-Ex Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja.

- (5) Il-Protokoll 2 għandu għalhekk jiġi emendat kif mehtieg,

IDDEĊIEDA KIF ĠEJ:

*Artikolu Uniku*

L-Artikolu 7 tal-Protokoll 2 għall-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni u l-Anness I ma' l-imsemmi Protokoll 2 għandhom jithassru.

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-sehh fl-1 ta' Jannar 2008.

Magħmula fi Brussell, 20 ta' Diċembru 2007.

*Għall-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni*

*Il-President*

Antonio MILOŠOSKI

**DEĊIŻJONI Nru 4/2007 TAL-KUNSILL TAL-MINISTRI AKP-KE****ta' l-20 ta' Diċembru 2007****li temenda l-Protokoll Nru 3 dwar l-Afrika t'Isfel għall-Ftehim ta' Shubija AKP-KE**

(2008/83/KE)

IL-KUNSILL TAL-MINISTRI AKP-KE,

Wara li kkunsidra l-Ftehim ta' Shubija bejn il-membri tal-Grupp ta' l-Istati ta' l-Afrika, il-Karibew u l-Paċifiku ("l-AKP") min-naha wahda, u l-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naha l-oħra, iffirmit f'Kotonù (Benin) fit-23 ta' Ġunju 2000 <sup>(1)</sup>, kif rivedut mill-Ftehim <sup>(2)</sup> li jemenda l-imsemmi Ftehim ta' Shubija AKP-KE, iffirmit fil-Lussemburgu fil-25 ta' Ġunju 2005, u b'mod partikolari l-Protokoll Nru 3 tiegħu dwar l-Afrika t'Isfel,

Billi:

- (1) L-Artikolu 5 tal-Protokoll Nru 3 għall-Ftehim ta' Shubija AKP-KE jstabbilixxi li d-dispożizzjonijiet tal-Ftehim dwar il-kooperazzjoni ekonomika u kummerċjali ma japplikawx għall-Afrika t'Isfel;
- (2) Fis-7 ta' Marzu 2006, il-grupp ta' pajjiżi ta' l-AKP, membri tal-Komunità ta' l-Iżvilupp tan-Nofsinhar ta' l-Afrika (SADC) f'negozjati fuq il-Ftehim ta' Shubija Ekonomiku (EPA) mal-Komunità Ewropea, talab li l-Afrika t'Isfel għandha tiġi assoċjata bħala membru shih ta' dawk in-negozjati u l-Kunsill tal-Ministri aċċetta t-talba, taht ċerti kondizzjonijiet, fit-12 ta' Frar 2007;
- (3) In-negozjati ta' l-EPA huma bbażati fuq id-dispożizzjonijiet ekonomiċi u kummerċjali tal-Ftehim ta' Shubija AKP-KE, b'mod partikolari l-Artikoli 36 u 37 tiegħu.
- (4) Għal raġunijiet ta' ċarezza legali huwa mehtieg li jiġi emendat il-Protokoll Nru 3 bil-hsieb li jittiehed kont ta'

l-inklużjoni shiha ta' l-Afrika t'Isfel fin-negozjati ta' l-EPA u l-adeżjoni eventwali tagħha fl-EPA;

- (5) Skond l-Artikolu 7 tiegħu, il-Protokoll Nru 3 jista' jiġi rivedut b'Deċiżjoni tal-Kunsill tal-Ministri;

IDDEĊIEDA KIF ĠEJ:

*Artikolu 1*

Fl-Artikolu 5 tal-Protokoll Nru 3 għall-Ftehim ta' Shubija AKP-KE għandu jiżdied il-paragrafu li ġej:

"3. Dan il-Protokoll m'għandux lill-Afrika t'Isfel milli tinnegozja u tiffirma wiehed mill-Ftehimiet ta' Shubija Ekonomiku (EPA) previsti fil-Parti 3, Titolu II ta' dan il-Ftehim jekk il-partijiet l-oħra ta' dak l-EPA jaqblu hekk."

*Artikolu 2*

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fil-jum ta' l-adozzjoni tagħha.

Magħmula fi Brussell, 20 ta' Diċembru 2007.

*Il-President*  
*tal-Kumitat ta' l-Ambaxxaturi AKP-KE b'delega,*  
*għall-Kunsill tal-Ministri AKP-KE*  
Álvaro MENDONÇA E MOURA

<sup>(1)</sup> ĠU L 317, 15.12.2000, p. 3.

<sup>(2)</sup> ĠU L 209, 11.8.2005, p. 27. Ftehim applikat proviżorjament skond id-Deciżjoni Nru 5/2005 (ĠU L 287, 28.10.2005, p. 1).